



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА
ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ
ВОЗ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА**

**A/FCTC/IGWG/2/2
20 января 2005 г.**

Вторая сессия

Пункт 5.1 предварительной повестки дня

Варианты назначения постоянного секретариата и механизмы его функционирования

Записка Секретариата

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Обсуждение документа A/FCTC/IGWG/1/7, вариантов назначения постоянного секретариата и механизмов его функционирования, состоялось на первой сессии Межправительственной рабочей группы. Итоги этих дискуссий представлены в документе A/FCTC/IGWG/1/8, Проекте доклада первой сессии Межправительственной рабочей группы, в пунктах с 71 по 80.

2. Было также достигнуто согласие в отношении того, что постоянный секретариат должен стать частью ВОЗ, но не было достигнуто единство в отношении степени автономности, которой он должен обладать. Основные точки зрения, так, как они представлены в проекте доклада, приводятся ниже.

Гибридная структура

- «Постоянный секретариат должен быть размещен в ВОЗ.
- Принимая во внимание мандат ВОЗ, касающийся вопросов общественного здравоохранения в целом и борьбы против табака в частности, должна иметь место взаимоподдержка и взаимодополняемость между мероприятиями постоянного секретариата и мероприятиями ВОЗ.
- Совместная работа, упоминаемая в двух предшествующих пунктах, может быть формализована посредством меморандума о взаимопонимании или любого аналогичного соглашения, которое может оказаться целесообразным, между Конференцией Сторон и ВОЗ.
- Постоянный секретариат подотчетен Конференции Сторон.
- Конференция Сторон производит выбор и назначение главы постоянного секретариата в сотрудничестве с ВОЗ.

- Глава постоянного секретариата производит набор и назначение других сотрудников секретариата в соответствии с руководящими принципами, определяемыми Конференцией Сторон. Эти руководящие принципы принимают во внимание технические знания, справедливое географическое распределение, гендерное равенство и равновесие между развитыми и развивающимися странами.
- Постоянный секретариат является автономным и располагает независимым бюджетом.»

Объединенный секретариат

- «Постоянный секретариат должен быть размещен в ВОЗ, с тем чтобы он мог пользоваться административными и финансовыми ресурсами, а также опытом ВОЗ наиболее эффективным с точки зрения затрат образом.
- Бюджет Конвенции должен финансироваться из регулярного бюджета ВОЗ. Финансовые правила и положения ВОЗ с некоторыми необходимыми изменениями будут затем применяться в вопросах управления бюджетом Конвенции.
- Должны быть приложены все усилия для достижения консенсуса на Конференции Сторон в отношении вопросов по существу, а бюджет Конвенции должен приниматься путем консенсуса.
- Несмотря на то, что идея секретариата "гибридного" типа нуждается в дополнительном изучении, полностью отдельный секретариат создавать не следует, не следует также создавать в ВОЗ никаких излишних бюрократических прослоек.
- Конференция Сторон не должна вникать в мелкие подробности управления постоянным секретариатом. Глава секретариата будет назначаться Генеральным директором ВОЗ, и это назначение должно утверждаться Конференцией Сторон. После этого утверждения Генеральный директор ВОЗ должен будет официально назначить главу секретариата.»

3. Для содействия в обсуждении вопросов о механизме функционирования постоянного секретариата на второй сессии Межправительственной рабочей группы ВОЗ как выполняющей функции временного секретариата было предложено уточнить ряд положений и прежде всего представить¹:

- Исследования, касающиеся механизмов функционирования секретариата в других учреждениях и специализированных учреждениях системы Организации Объединенных Наций, подтверждающих наличие прецедента для создания гибридной структуры с представлением самой подробной информации в

¹ См. документ A/FCTC/IGWG/1/8, пункты 74, 80(1), (m) и (n).

отношении других связанных с секретариатом прецедентов как в отношении «гибридов», так и интегрированных структур.

- Модели постоянных механизмов для секретариата, как указано выше, в рамках ВОЗ на основе характера данных, приводимых в документе A/FCTC/IGWG/1/INF.DOC./3, включая последствия, связанные с финансовыми особенностями постоянного секретариата различных видов, и уточнения будущих взаимоотношений между Инициативой по освобождению от табачной зависимости и постоянным секретариатом Рамочной конвенции ВОЗ.
- Копии меморандумов о взаимопонимании¹.

Масштабы исследований

4. В соответствии с поступившими запросами временный секретариат провел исследования о назначении секретариата для международных договоров в других организациях и специализированных учреждениях ООН, обратив особое внимание на вопросы руководства секретариатами и финансирования. Была собрана информация в отношении 300 международных договоров и их секретариатов. Было указано на четыре специализированных учреждения Организации Объединенных Наций, представленные в документе A/FCTC/IGWG/1/7, которые осуществляют руководство наибольшим числом международных договоров, и произведена их оценка. В число этих организаций вошли: Международная организация труда (МОТ) с 185 договорами, Международная морская организация (ММО) с 50 договорами, Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО) с 33 договорами и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) с 23 договорами. Временный секретариат произвел также оценку соответствующих соглашений в отношении договоров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и двух договоров Организации Объединенных Наций, которые рассмотрены в документе A/FCTC/IGWG/1/7, а именно: Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата (1992 г.) и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (1994 г.), которые указывают на полезные примеры в отношении ряда проблем, возникших по ходу дискуссий в Рабочей группе.

II. ИЗУЧЕНИЕ СТРУКТУРЫ СЕКРЕТАРИАТА

Категории секретариатов в отношении международных договоров, имеющих отношение к Организации Объединенных Наций или специализированным учреждениям

5. Изучение секретариатов международных договоров было подразделено на три основные категории:

¹ С учетом объема этих материалов представляется невозможным включение меморандума о взаимопонимании в настоящий документ. Вместе с тем, отдельные примеры указанных меморандумов о взаимопонимании, на английском языке только, могут быть представлены участникам по запросу.

(а) **Договоры, включенные в структуры Организации Объединенных Наций.** Спонсорами договоров этой группы является программа Организации Объединенных Наций или специализированное учреждение, которое уже располагает программами, подразделениями или департаментами, которые занимаются данным разделом деятельности. Организации или специализированные учреждения осуществляют всю программу в отношении указанных договоров и играют основополагающую роль в финансировании, содействии и продолжении деятельности по данному договору или его секретариата. В большинстве исследованных договоров в этой категории не создавалось официального секретариата, иными словами, не создавалось специального подразделения с единственной целью осуществления секретарских функций для данного конкретного договора. За исключением всего лишь нескольких случаев, все 258 договоров МОТ, ММО и ВОИС являются включенными во внутреннюю структуру договорами. Сам термин *«интернализированный в рамках технического подразделения»* используется в настоящем документе для описания функций секретариата именно такого типа, которые становятся неотъемлемой частью системы определенного технического подразделения, департамента или отдела и сотрудники которого представляют собой более значительный департамент или подразделение, которые имеют дело с данным вопросом в рамках этого договора. Это относится к семи из договоров ФАО, включая Устав Международной рисовой комиссии (1948 г.), Соглашение по защите растений в Азии и в Регионе Тихого океана (1956 г.) и Конвенцию, которая помещает Международную комиссию по культуре тополя в структуру ФАО (1959 г.). Альтернативный подход заключается в установлении подразделений или департаментов в рамках учреждения, для того чтобы проводить вспомогательную работу в связи с названными договорами и сообщать об этом руководящим органам. Сам термин *«интернализированный в рамках учреждения»* используется в настоящем документе для описания именно такого механизма. Девять из договоров ФАО следуют этому подходу, включая Международный договор по растительным генетическим ресурсам для продуктов питания и сельского хозяйства (2001 г.), Соглашение о создании комиссии по тунцу в Индийском океане (1993 г.) и Соглашение по созданию региональной комиссии по рыбным промыслам (1999 г.). Следует отметить, что в ФАО существуют значительные различия между секретариатами договоров в отношении подразделения рабочих программ и процентными показателями взносов, которые предоставляются руководящими органами. ЮНЕП имеет два договора (Стокгольмскую конвенцию по устойчивым органическим загрязнителям (2001 г.) и Монреальский протокол по веществам, истощающим озоновый слой (1985 г.), которые относятся к этой категории).

(б) **Договоры, осуществлением которых занимается Организация Объединенных Наций.** Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения приняли заявки, поступившие от руководящих органов различных договоров об исполнении административных функций по этим договорам, оставляя вопросы руководства в отношении технических и вспомогательных программ секретариатам самих договоров. Такие секретариаты не являются интегрированными и не зависят от программ, осуществляемых организаторами-спонсорами. При этом следует отметить, что все сотрудники такого

секретариата являются работниками Организации Объединенных Наций или работниками специализированного учреждения. Договоры в этой категории включают Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций по изменению климата (1992 г.), Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыиванием (1994 г.), Конвенцию о биологическом разнообразии (1992 г.) и Конвенцию по международной торговле находящимися под угрозой исчезновения представителями дикой фауны и флоры (1973 г.), Конвенцию по сохранению мигрирующих разновидностей диких животных (1979 г.) и Базельскую конвенцию по борьбе с трансграничными перевозками опасных отходов и их уничтожением (1989 г.). Руководство первыми двумя конвенциями осуществляется Организацией Объединенных Наций в Женеве и последними четырьмя - ЮНЕП. Четыре секретариата ЮНЕП, попадающие в эту категорию, являются обычными организационными подразделениями, которые получают определенную помощь от Департамента ЮНЕП по конвенциям в отношении окружающей среды, но не подотчетны ему.

(с) **Независимые секретариаты, которые поддерживают рабочие отношения со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций (близкими секретариатами).** Организация Объединенных Наций установила рабочие взаимоотношения с небольшим числом отдельных независимых договорных организаций, включая Организацию по договору о комплексном запрещении термоядерных испытаний и по запрещению химического оружия. Такие организации обычно взаимосвязаны с Организацией Объединенных Наций соглашением о сотрудничестве, которое охватывает такие вопросы, как использование паспортов Организации Объединенных Наций, взаимное представительство и представление пунктов повестки дня другим руководящим органам. Указанные договорные организации являются очень крупными (так, например, бюджет Организации по защите от химического оружия на 2004-2005 гг. составляет 153 746 899 долл. США) и выполняют объемы работы, сопоставимые с основными программами или учреждениями Организации Объединенных Наций. Международная конвенция по созданию Международного фонда для компенсации ущерба, связанного с загрязнением нефтью (1971 г. и 1992 г.), является еще одним примером организаций, связанных с этим договором. Ее секретариат изначально был частью ММО, но в 1996 г. стал независимой договорной организацией с юридической ответственностью. Им было заключено соглашение о штаб-квартире с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Меморандум о взаимопонимании с ММО, а также соглашение о найме помещения в ММО и использовании ее помещений для проведения конференций и выполнения других административных функций.

Специализированные учреждения как постоянные секретариаты для договоров

6. Поскольку ВОЗ является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, а Рамочная конвенция ВОЗ по борьбе против табака является первым многосторонним договором, переговоры о котором проводились под ее эгидой, то прецеденты, установленные другими специализированными учреждениями, в решении договорных вопросов, а также вопросов, связанных с секретариатами договоров, могут быть полезными при определении механизмов в отношении секретариата для Рамочной конвенции. С учетом этого результаты настоящего исследования подразделяются на две части. В настоящем разделе дается описание механизмов, которые были выбраны четырьмя специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций: МОТ, ММО, ФАО и ВОИС. Как уже было отмечено в предыдущем пункте, большая часть договоров, принятых под эгидой указанных учреждений, являются включенными в их структуру.

Техническое руководство

7. Исследованием было установлено, что в то время как основные руководящие органы и генеральные директора каждого из указанных специализированных учреждений Организации Объединенных Наций имеют всю полноту власти в отношении секретариатов, занимающихся договорами, все четыре специализированных учреждения создали специальные органы из представителей государств-членов для выполнения определенных функций, связанных с договорами. Роль, функции и уровень полномочий указанных органов могут быть различными, как то отмечено ниже. Некоторые из них представляют технические комитеты, созданные для поддержки и содействия в вопросах технического руководства в отношении договоров в рамках главного руководящего органа учреждения. Они созданы и непосредственно подотчетны либо главному руководящему органу, либо генеральному директору каждого учреждения. Некоторые из договоров, заключенных под эгидой ФАО и ВОИС, имеют руководящий орган, который обладает всей полнотой власти в отношении договора.

8. В МОТ Международная конференция по труду и Руководящий орган, выступающие как главные руководящие органы, располагают техническими и связанными с договорами властными полномочиями в отношении всех договоров и принимают все решения, касающиеся технических программ по этим договорам. Вклад технических комитетов, таких как Комитет по вопросам найма и социальной политики, используется для мониторинга осуществления программы, представления исследований и предложений в отношении технической политики МОТ и той роли, которую МОТ может играть в технической сфере, представляемой комитетом. Поскольку МОТ представляет собой интернализированный секретариат для всех договоров, то обязательства такого рода представляют различные направления технической деятельности в противовес отдельным договорам. В то время как МОТ использует указанные технические комитеты для решения вопросов технического руководства, она порой повышает уровень технической деятельности до того, что определяется как «Целенаправленная программа». Так, например, ее целенаправленная программа по использованию детской рабочей силы имеет приблизительно 80 сотрудников в штаб-квартире МОТ и 360 сотрудников в региональных

и страновых бюро. Ее двухгодичный бюджет составляет приблизительно 45 000 000 долл. США, и она оказывает непосредственную техническую помощь в отношении двух конвенций МОТ: Конвенции по вопросу о наихудших формах детского труда (1999 г.) (С. 182) и Конвенции о возрастном минимуме (1973 г.) (С.138). Значимость и то место, которое занимает сама программа, позволяет ее секретариату и вспомогательным отделам быть более самоуправляемыми в отношении технической программы.

9. В ММО техническое руководство является прерогативой основных технических комитетов. Как и в ФАО, каждый комитет охватывает конкретную техническую сферу тех договоров, поддержку которым они оказывают. Комитет по безопасности судоходства оказывает поддержку 12 договорам, а Комитет по защите морской окружающей среды - 7 договорам. Комитеты наделены полномочиями для рассмотрения любых вопросов в сфере их компетентности, что связано с технической функциональностью интернализованных договоров, которым они оказывают поддержку. С учетом этого они представляют руководства и рекомендации руководящим органам и Генеральному директору ММО.

10. Технические комитеты ФАО учреждены для изучения различных вопросов и представления докладов Конференции ФАО, которые являются основным руководящим органом ФАО, или Генеральному директору по поручению Конференции по вопросам, которые связаны с задачами Организации. Они состоят из отдельных государств - членов ФАО, ассоциированных членов или отдельных экспертов, которые назначаются с учетом их особой компетентности по техническим аспектам. Каждый из комитетов занимается особой технической областью, такой как рыбные промыслы, сельское хозяйство, лесное хозяйство и так далее. Так, в Комитет по лесному хозяйству входят 88 из 187 государств - членов ФАО. Комитеты рассматривают программы технической поддержки агентства и вопросы их осуществления и консультируют Генерального директора в отношении программ работы на будущее. Главы интернализованных секретариатов непосредственно подотчетны комитетам по техническим вопросам. Комитеты после этого представляют доклады и рекомендации Генеральному директору, который принимает в расчет вопросы, связанные с подготовкой программы работы и бюджета агентства. Главным обоснованием для этого служит то, что Конференция ФАО обладает абсолютными полномочиями в отношении программ и финансов в том, что касается программ технической поддержки. Руководящие органы некоторых интернализованных договоров ФАО, таких как Международный протокол о растительных генетических ресурсах для продуктов питания и сельского хозяйства (2001 г.), обладают необходимыми полномочиями для принятия решений в отношении функциональных и административных вопросов. Уровень полномочий Конференции ФАО в отношении руководящих органов определенного договора непосредственно взаимосвязан с бюджетными поступлениями из регулярного бюджета ФАО: чем больше бюджет, выделяемый ФАО, тем значительнее полномочия и Конференции ФАО. ФАО делает значительные финансовые взносы для большинства договоров, и с учетом этого полномочия, которыми она располагает в большинстве случаев, являются очень значительными. В противовес этому степень влияния руководящего органа какого-либо договора в отношении технической программы, равно как и административных решений,

находится также в непосредственной связи с бюджетным взносом. Такие полномочия в то же время отражают программную автономию соответствующего руководящего органа, но не заменяют собой неразрывных связей с ФАО как организацией, через которую они действуют и которая предоставляет в их распоряжение свой секретариат. Как следствие этого, независимо от источников своего финансирования они остаются верными принципам Организации, и их решения, а также юридические инструменты – прежде всего, правила процедуры и финансовые правила – согласуются с ними. Аналогично этому сотрудники интернализированных секретариатов имеют статус сотрудников ФАО в соответствии с Правилами о персонале ФАО и административно подчинены Генеральному директору.

11. Генеральная ассамблея государств-членов и ее Комитет по координации **ВОИС**, являющиеся основными руководящими органами, несут всю полноту административной и финансовой ответственности за секретариаты договоров. Вместе с тем, каждый из международных договоров создал свой Совет в качестве руководящего органа для технической программы работы. Только государства, являющиеся участниками определенного договора, могут быть членами этого союза по договору. Каждый союз обладает финансовыми и административными полномочиями в отношении технических аспектов собственного интернализованного договора, который координируется таким образом, чтобы дополнить полномочия Генеральной ассамблеи и Координационного комитета ВОИС.

Назначение главы секретариата

12. По ходу исследования было установлено, что во всех четырех специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций Генеральный директор либо сам становится главой, либо назначает главу секретариата для интернализированных договоров. В последнем случае руководитель секретариата административно подчинен Генеральному директору. В МОТ Генеральный директор является главой секретариата, принимая таким образом на себя все функции руководителя. В ФАО Генеральный директор назначает глав секретариата после консультации или с согласия и одобрения членов соответствующего совета. В ММО и ВОИС Генеральный директор является главой соответствующих секретариатов, но назначает сотрудника для выполнения функции руководителя секретариата от своего имени в отношении конкретных договоров.

Административное руководство и назначение сотрудников секретариата

13. Во всех четырех специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций сотрудники интернализированных секретариатов для договоров избираются и назначаются Генеральным директором или от его или ее имени назначенным для этого официальным лицом. Членами секретариата являются сотрудники специализированных учреждений, назначаемые в соответствии с положениями и правилами о персонале.

14. При проводимом исследовании было установлено, что лишь в одном случае старший сотрудник Организации Объединенных Наций был также членом независимого секретариата договора. Международная конвенция по защите новых видов растений

(1961 г.) учредила независимую межправительственную организацию – Международный союз по защите новых видов растений. ВОИС, которая прежде выступала в качестве секретариата для этой Конвенции, установила взаимоотношения с Союзом на основе двустороннего соглашения, которое предусматривает, что Совет, ее основной руководящий орган, должен назначать Генерального директора ВОИС в качестве Генерального секретаря Совета. За исключением Генерального директора ВОИС, ни один иной сотрудник или член персонала Союза не является сотрудником ВОИС. В Союзе имеются 14 сотрудников. Он оплачивает административные услуги от ВОИС и снимает помещение в штаб-квартире ВОИС; ряд сотрудников ВОИС предоставляют ему административную поддержку. Вместе с тем Союз является совершенно независимым органом, имеющим собственный юридический статус и финансирование. В принципе, он следует Положениям о персонале ВОИС и Финансовым правилам и положениям.

Техническое сотрудничество

15. **МОТ** обеспечивает поддержку и укрепление потенциала своим государствам-членам по юридическим и техническим вопросам, что связано с определенной тематикой, а не каким-либо особым договором. Для этой цели используется инфраструктура МОТ, включая региональные и субрегиональные подразделения. Расходы оплачиваются из регулярного бюджета, и государства-члены могут предоставлять внебюджетные средства для конкретных мероприятий по укреплению потенциала.

16. **ММО** предоставляет помощь и обеспечивает укрепление потенциала государствам-членам в соответствии с Конвенцией и соглашениями о сотрудничестве с другими международными организациями. Руководство программами технического сотрудничества осуществляется Департаментом по техническому сотрудничеству и финансируется из регулярного бюджета и созданного Фонда по техническому сотрудничеству. ММО также использует несколько региональных бюро, которые имеются у нее в Кот-д'Ивуаре, Гане, Индии, Кении и на Филиппинах, для обеспечения содействия техническому сотрудничеству и укреплению потенциала по всем аспектам, касающимся договоров.

17. В рамках **ФАО** некоторые секретариаты договоров осуществляют задачи по укреплению потенциала, которые определены их мандатом. В большинстве случаев, тем не менее, услуги по укреплению потенциала осуществляются техническими подразделениями ФАО в соответствии с их компетенцией. Региональные бюро ФАО также предоставляют помощь по укреплению потенциала. Ни один из договоров не был связан с созданием новой структуры или заключением соглашений с внешними организациями по предоставлению необходимых услуг.

18. **ВОИС** располагает обширной программой технической помощи и укрепления потенциала для своих государств-членов, в основном развивающихся стран, наименее развитых стран или стран с экономикой переходного периода. Помощь связана в основном, но не исключительно, лишь с договорами, руководство которыми осуществляется агентством. Техническая помощь в отношении договоров обеспечивается на основе существующей инфраструктуры ВОИС. ВОИС имеет также Региональные бюро

в штаб-квартире в Женеве, которые занимаются всеми регионами в мире. Техническая помощь предоставляется государствам - членам договоров через эти и другие технические подразделения.

19. Во всех четырех специализированных учреждениях поддержку интернализированным секретариатам договоров оказывают подразделения технического сотрудничества, департаменты или отделы, а также сети региональных, субрегиональных и национальных бюро.

Финансирование

20. Во всех четырех агентствах, о которых идет речь, большая часть финансирования в отношении видов деятельности, предусмотренных международными соглашениями, поступает из регулярных бюджетов. Вместе с тем некоторые расходы интернализированных секретариатов, такие как переезды участников и административные расходы, непокрываемые регулярным бюджетом, финансируются руководящим органом договора. В таких случаях в отношении большинства связанных с договорами функций расходы финансируются из взносов сторон участников договора или добровольных взносов. В некоторых случаях специализированные учреждения совместно финансируют определенное техническое направление деятельности.

21. Мероприятия **МОТ** в связи с ее интернализированными договорами финансируются на основе бюджета МОТ, который принимается Международной конференцией труда. Не существует отдельного бюджета для каких-либо договоров. МОТ требует также компенсации административных расходов в случае особых поручений, которые финансируются отдельными государствами-членами. Регулярный бюджет МОТ на двухгодичный период 2004-2005 гг. составляет 448 020 730 долл. США.

22. Работа интернализированных секретариатов **ММО** финансируется из регулярного бюджета и некоторых добровольных взносов. Бюджет Организации утверждается Советом и Ассамблеей в соответствии с финансовыми правилами и положениями. Бюджет на текущий двухгодичный период составляет 46 194 900 фунтов стерлингов и обеспечивает конкретные технические и административные подразделения, отвечающие за обслуживание соответствующих договоров. Таким образом, бюджет Управления по вопросам морской безопасности на двухгодичный период 2004-2005 гг. составляет 6 294 800 фунтов стерлингов и Управления по охране морской окружающей среды – 3 611 200 фунтов стерлингов. ММО не взимает каких-либо административных поборов за предоставление услуг секретариата в отношении интернализированных договоров, за которые она несет ответственность, или за связанную с такими проектами деятельность.

23. Интернализированные договоры **ФАО** финансируются, по большей части, из регулярного бюджета. Вместе с тем дополнительные внебюджетные взносы необходимы для покрытия специальных расходов, таких как оплата проезда делегатов из развивающихся стран для участия в совещаниях руководящих органов по договору. Некоторые виды дорожных расходов не оплачиваются и не возмещаются ФАО в соответствии с установленными ФАО правилами.

24. ФАО обладает административными поборами те услуги для интернализованного секретариата, которые она предоставляет с учетом того, что работа секретариата не оплачивается из ее регулярного бюджета. Размеры процентной ставки зависят от характера услуг. Не взимается плата за поездки делегатов из развивающихся стран на сессии руководящих органов или комитеты договора, но существует 6%-ая ставка на услуги секретариата, которые не оплачены бюджетом ФАО. Особый комитет ФАО определяет ставку за работу, которая финансируется на основе добровольных внебюджетных взносов. ФАО не взимает платы за оказание поддержки, например, за такой вид услуг, как юридические консультации в отношении договоров.

25. Связанные с ФАО секретариаты имеют независимые бюджеты, которые финансируются на основе обязательных взносов участников договоров. В ряде случаев ФАО и связанные с ней по работе секретариаты совместно несут расходы по определенной программе технической деятельности: ФАО обеспечивает финансирование для определенного аспекта этой работы (обычно расходы на персонал), в то время как другие направления деятельности финансируются на основе бюджета, принятого руководящим органом договора. Специальные правила, одобренные руководящим органом договора, существуют для доверительных фондов, получающих внебюджетные взносы.

26. В ВОИС источники финансирования работы интернализованного секретариата включают плату за услуги, оказанные ВОИС, и регулярные взносы государств-членов. Около 85% всех бюджетных поступлений ВОИС на двухгодичный период 2004-2005 гг. составляет оплата услуг, которые ВОИС предоставляет в соответствии с договорами, такими как Договор о сотрудничестве в области патентов (1970 г.), Гаагское соглашение в отношении международной регистрации промышленных проектов (1999 г.) и Лиссабонское соглашение по защите изначальных обращений и их международной регистрации (1958 г.); дополнительные 15% составляют взносы от государств-членов и других источников. Все поступления, которые накапливаются от различных договоров, составляют часть общих средств центрального финансирования ВОИС и распределяются по ее программам независимо от сумм, которые поступили от каждого договора. Бюджет ВОИС на двухгодичный период 2004-2005 гг. составляет 668 800 000 долл. США. Двухгодичные бюджеты должны быть одобрены Комитетом по программе и бюджету, а также Генеральной ассамблеей, как то предусмотрено в Конвенции ВОИС.

Отдельные постоянные секретариаты по договорам Организации Объединенных Наций

27. По запросу Межправительственной рабочей группы временный секретариат изучил шесть договоров ЮНЕП и обеспечил анализ двух договоров, руководство которыми осуществляется Организацией Объединенных Наций, а именно: Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций по изменению климата (1992 г.) и Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (1994 г.).

28. Шесть договоров под эгидой ЮНЕП – это Стокгольмская конвенция по стойким органическим загрязнителям (2001 г.), Венская конвенция по защите озонового слоя (1985 г.) и Монреальский протокол о веществах, которые истощают озоновый слой

(1987 г.), Конвенция о биологическом разнообразии (1992 г.), Конвенция по международной торговле находящимися под угрозой видами дикой фауны и флоры (1973 г.), Базельская конвенция по борьбе с трансграничными перевозками опасных отходов и их уничтожением (1989 г.), а также Конвенция о сохранении мигрирующих видов диких животных (1979 г.). Указанные первые два соглашения являются интернализированными, как на то указано в пункте 5(a), а четыре других являются управляемыми, как о том сообщается в пункте 5(b).

Техническое руководство

29. В полной мере функциональная и финансовая ответственность за секретариаты договоров в отношении четырех договоров ЮНЕП и двух руководимых Организацией Объединенных Наций возложена на руководящие органы договора, определяемые обычно как Конференция Сторон. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и Руководящий совет ЮНЕП, а также Конференция Сторон и Совет ЮНЕП не обладают полномочиями для принятия решений по техническим и вспомогательным вопросам в отношении договоров. Технические и вспомогательные программы работы утверждаются и оплачиваются Конференцией Сторон и обычно готовятся секретариатом договора при консультациях с комитетами поддержки, которые созданы Конференцией Сторон. Готовится также план мероприятий и связанный с этим бюджет. Указанный план обычно включает описание мероприятий, требования в отношении профессионального состава и сотрудников категории общего обслуживания, а также прямые связанные с осуществлением расходы для достижения поставленных целей. Главы секретариатов представляют свои отчеты руководящим органам в отношении оказываемой поддержки и технических вопросов.

30. В то время как программа технической деятельности двух интернализированных договоров ЮНЕП получает поддержку и оплачивается руководящим органом договора, она в значительной мере пользуется результатами технических мероприятий, которые уже были осуществлены по близким техническим программам ЮНЕП. Из числа этих договоров Стокгольмская конвенция по устойчивым органическим загрязнителям (2001 г.) полностью интернализирована с техническим подразделением программы работы. Венская конвенция по защите озонового слоя (1985 г.) и Монреальский протокол по веществам, истощающим озоновый слой (1987 г.) являются интернализированными в рамках агентства с отдельным подразделением, созданным в рамках ЮНЕП, для обеспечения необходимых секретарских функций в поддержку договора.

31. Четыре договора, руководство которыми осуществляется ЮНЕП, имеют свои секретариаты, которые взаимосвязаны с подразделением ЮНЕП по конвенциям в отношении окружающей среды. Это подразделение выполняет координационные функции и функции информационного обеспечения для указанных секретариатов и других секретариатов, имеющих аналогичные технические программы. Оно обычно не обеспечивает необходимой технической поддержки программам. Секретариаты указанных договоров отвечают за свои технические и вспомогательные программы работы.

32. Два договора, руководство которыми осуществляет Организация Объединенных Наций, и рассматриваемая в настоящем документе Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций по изменению климата (1992 г.), а также Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (1994 г.) организационно взаимосвязаны с Организацией Объединенных Наций, но не являются полностью интегрированными в программу работы или структуру руководства какого-либо департамента или программы. Указанная взаимосвязь была установлена на основе официального запроса со стороны руководящих органов договора и на основе ее принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. На основе указанных санкций было затем подготовлено письменное соглашение с определением необходимой взаимосвязи между Организацией Объединенных Наций и Конференцией Сторон. Таким образом, указанные секретариаты административно взаимосвязаны с Организацией Объединенных Наций, но их технические и отраслевые программы работы являются автономными.

Назначение руководителя секретариата

33. Руководители указанных секретариатов двух конвенций Организации Объединенных Наций, упомянутых выше, назначаются Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций после консультации с Конференцией Сторон и подотчетны ему в решении административных вопросов.

34. Главы руководимых и интернализованных секретариатов Конвенций ЮНЕП назначаются Исполнительным директором ЮНЕП, за исключением руководителя секретариата Конвенции по биологическому разнообразию (1992 г.), который назначается Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций. Главы указанных секретариатов подотчетны Исполнительному директору ЮНЕП в отношении административных вопросов.

Административное руководство и назначение сотрудников секретариата

35. Исполнительные секретари Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата (1992 г.) и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (1994 г.) назначают всех работников секретариата, которые являются сотрудниками Организации Объединенных Наций и подчиняются Правилам и Положениям о персонале Организации Объединенных Наций. В отношении их действуют также финансовые, связанные с поставками и переездами правила и положения.

36. Сотрудники секретариатов ЮНЕП являются членами персонала ЮНЕП, которых назначает Исполнительный директор в соответствии с Правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

Техническое сотрудничество

37. Секретариаты договоров ЮНЕП обеспечивают укрепление потенциала и содействуют странам в ратификации и осуществлении договоров ЮНЕП, особенно в юридической и учрежденческой сферах, включая принятие и осуществление

соответствующих юридических и регуляторных структур. Поддержка оказывается также развитию и подготовке кадров; повышению степени осознания и технического потенциала; обучению; а также научному, техническому и учрежденческому сотрудничеству. Некоторые договоры, такие как Базельская конвенция по борьбе с трансграничными перевозками опасных отходов и их уничтожение (1989 г.) (Статья 16) четко определяют связанные с созданием потенциала функции секретариата, но их работа зачастую осуществляется на основе решений Конференции полномочных представителей, которые принимают такие договоры или Конференции Сторон. Соответствующие мероприятия осуществляются на основе внебюджетного финансирования. В ряде случаев дополнительные меры по укреплению потенциала обеспечиваются на основе отдельных проектов, которые осуществляются ЮНЕП и другими органами, которые не взаимосвязаны с секретариатами. В соответствии со Стокгольмской конвенцией об устойчивых органических загрязнителях (2001 г.) ЮНЕП и Глобальный орган по вопросам окружающей среды осуществляют обширные программы по укреплению потенциала для содействия выполнению договоров.

38. Что касается двух секретариатов договоров Организации Объединенных Наций, которые рассматриваются в настоящем документе, то все техническое сотрудничество осуществляется непосредственно секретариатами договоров и оплачивается на основе соглашений, утвержденных Конференцией Сторон, или за счет внебюджетных взносов.

Финансирование¹

39. Все финансирование руководимых и интернализованных секретариатов, рассматриваемых в настоящем документе, поступает от государств-участников или доноров. Несколько фондов были созданы Организацией Объединенных Наций для сбора добровольных и/или добровольно определяемых взносов, которые используются для финансирования программ поддержки договоров. Административные функции постоянного секретариата, обеспечиваемые Организацией Объединенных Наций, финансируются за счет 13%-ой ставки от ассигнованных средств после того, как деньги были практически использованы. Меморандумы о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций или ЮНЕП, а также с секретариатами договоров определяют сумму выплат с учетом каждой услуги. Рабочий фонд, составляющий 8,5% от обязательных взносов, также выделяется, с тем чтобы быть использованным и пополняемым для тех случаев, когда возникает недостаток наличных средств, связанный с отсутствием выплат или поздними выплатами обязательных взносов. Кроме того, обычно создается также два фонда для конференций. Один из них предназначен для сессий Конференции Сторон и составляет обычно от 1 млн. долл. США до 6 млн. долл. США. Государства могут изъявить желание выступить в качестве принимающей стороны для Конференции на основе меморандума о взаимопонимании, выделяя для этого необходимые средства. Другой фонд является фондом участников, который может быть создан для покрытия расходов представителей из развивающихся государств-участников на сессии

¹ О подразделении указанных направлений деятельности в перечисленных сферах см. Приложение 1 – Примеры регулярных бюджетов управляемых секретариатов.

Конференции Сторон. Такой фонд обычно собирает от 125 000 долл. США и до 425 000 долл. США. Секретариаты конвенций, которые были рассмотрены, отвечают также за независимую ревизию, которая обычно проводится Внешним ревизором Организации Объединенных Наций. Секретариаты договоров отвечают за расходы, связанные с ревизией, которые в среднем составляют между 50 000 долл. США и 70 000 долл. США в год.

40. Как правило, ни Организация Объединенных Наций, ни ЮНЕП не обеспечивают финансирования секретариатов. Вместе с тем, секретариат Стокгольмской конвенции по устойчивым органическим загрязнителям может рассматриваться как исключение с учетом того, что синергизм самого секретариата, ставшего частью уже существующего подразделения, привел к получению косвенной финансовой поддержки от ЮНЕП. На протяжении периода между заключением договора и созывом первой сессии руководящего органа и до получения обязательных взносов Исполнительный директор наделен полномочиями руководящего совета ЮНЕП обеспечивать финансовую поддержку со стороны Фонда ЮНЕП по окружающей среде названным секретариатам упомянутых договоров.

41. Два секретариата договоров, находящиеся в ведении Организации Объединенных Наций, рассматриваемые в настоящем документе, и секретариаты договоров, находящиеся в ведении ЮНЕП, размещены в рамках комплекса Организации Объединенных Наций, но отдельно от осуществляющей руководство организации. Секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных находятся в Бонне (Германия), в то время как подразделение Организации Объединенных Наций, оказывающее поддержку конференциям, находится в Женеве. Секретариаты Базельской конвенции по борьбе с трансграничными перевозками опасных отходов и их уничтожению, а также Конвенция по международной торговле находящимися под угрозой видами дикой фауны и флоры находятся в Женеве. Соглашения с принимающей страной были составлены таким образом, что принимающая страна обеспечивает необходимые условия и/или возмещает расходы, связанные с такими условиями. Секретариаты договоров могут использовать все общие службы, которые имеются в Организации Объединенных Наций. Стоимость таких услуг и обслуживания, как такового, определяется в Меморандуме о взаимопонимании, который подписывается каждым секретариатом и тем, кто предоставляет определенный вид обслуживания. Два интернализованных секретариата договоров ЮНЕП находятся в помещении ЮНЕП: секретариат Венской конвенции по защите озонового слоя в Найроби и Временный секретариат Стокгольмской конвенции по устойчивым органическим загрязнителям - в Женеве.

III. ВОЗМОЖНЫЕ МОДЕЛИ ДЛЯ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ

42. В разделе дается описание возможных моделей будущего постоянного секретариата для Рамочной конвенции ВОЗ и их взаимосвязей с ВОЗ на основе анализа структур

договорного секретариата, проведенного временным секретариатом, которые представлены в разделах I и II.

Выбор модели

43. Любые официальные отношения между будущим постоянным секретариатом Рамочной конвенции ВОЗ и ВОЗ должны укладываться в параметры того, что может принять на себя специализированное учреждение Организация Объединенных Наций, и Ассамблее здравоохранения в конечном итоге придется принять решение в соответствии с Уставом ВОЗ о том, сможет ли ВОЗ согласиться с тем, что может быть предложено Конференцией Сторон.

44. Среди рассмотренных организаций не было выявлено прецедентов, связанных с «гибридной» структурой, в соответствии с предложением, сделанным во время первой сессии. Не было также выявлено прецедентов как среди подчиненных, так и интернализованных договоров, структур, где бы руководитель такой структуры и персонал секретариата назначался бы руководящим органом договора. Модель, в которой руководитель секретариата (но не сами сотрудники) назначается Генеральным директором организации или агентства после консультации с Конференцией Сторон, существует в четырех находящихся в ведении ЮНЕП секретариатах и двух находящихся в ведении Организации Объединенных Наций секретариатах. Требование о том, чтобы персонал назначался Конференцией Сторон, ограничит возможности соответствующей межправительственной договорной организации.

45. Назначение главы и персонала секретариата руководящим органом договора должно стать основополагающим требованием, которое в значительной степени станет ограничением для Организации Объединенных Наций или специализированного учреждения с точки зрения участия в процессе руководства секретариатом. В подчиненных и интернализованных структурах руководитель и персонал секретариата являются персоналом Организации Объединенных Наций или ее специализированного учреждения, которые назначаются Генеральным секретарем или Генеральным директором организации или учреждения и подчиняются правилам и положениям, существующим в Организации Объединенных Наций или специализированном учреждении, к которому это относится. Что касается ВОЗ, то статья 35 Устава предусматривает, что Генеральный директор назначает сотрудников Секретариата в соответствии с положениями о персонале, которые одобрены Ассамблеей здравоохранения.

46. Как было установлено, прецедент создания интегрированной службы секретариата, как то было установлено во время первой сессии, существует в структурах изученных специализированных учреждений. Как уже было разъяснено в разделе II, такой тип секретариата может выступать как интернализованный в рамках агентства или функции такого секретариата могут быть интернационализированы в рамках существующего уже технического департамента или отдела.

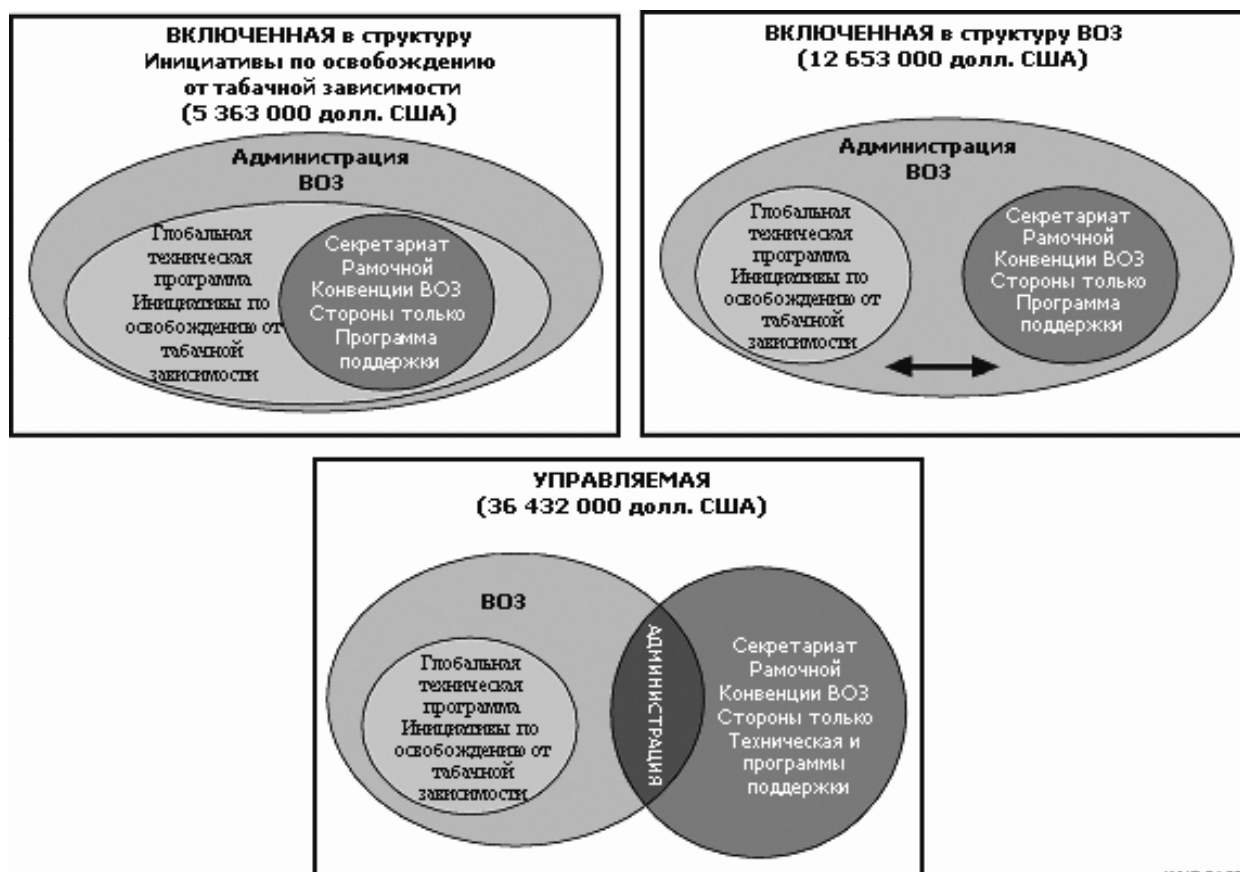
47. Все предлагаемые модели исходят из материалов, представленных в разделе II, и учитывают существующие «параметры» ВОЗ в качестве учреждения, выступающего как принимающая сторона. Как уже было отмечено, интернализованная модель более распространена в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций, к

которым можно отнести МОТ, ММО, ФАО и ВОИС, которые ведут работу по 274 договорам на основе этого подхода. Административная модель является более распространенной для договоров, спонсором которых выступает ЮНЕП, и договоров с секретариатами Организации Объединенных Наций.

Представление моделей

48. На основе результатов исследований и известных прецедентов были определены три модели для постоянного секретариата: модель постоянного секретариата под руководством ВОЗ; модель постоянного секретариата, интернализованная в рамках ВОЗ; и модель постоянного секретариата, интернализованного с Инициативой по освобождению от табачной зависимости. Приводимые ниже иллюстрации указывают в форме диаграммы на то, каким образом технические, вспомогательные и административные функции будут распределяться для каждой из этих моделей и как постоянный секретариат может быть размещен в рамках структуры ВОЗ. Эти модели предназначены лишь для руководства и не включают всех элементов. Они охватывают лишь основные направления руководства и финансирования и не представляют собой глубокого анализа всех потребностей секретариата. После того как Межправительственная рабочая группа определит, какая модель в самом широком толковании термина представляется ей наиболее приемлемой, временный секретариат подготовит более подробный перечень рекомендаций для первой сессии Конференции Сторон.

Предлагаемые модели постоянного секретариата для Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака



49. Потенциально установленные взносы для Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака основываются на шкале взносов ВОЗ за 2005 г., и расчеты в отношении средств, необходимых для каждой модели, приводятся в Приложении 2А и Приложении 2В. В приложениях указаны лишь те страны, которые были участниками данной Конвенции по состоянию на 17 декабря 2004 года. В Приложении 2А указаны потенциальные установленные взносы без максимальных значений или минимальных выплат. В Приложении 2В приводятся установленные взносы с указанием максимальной ставки в 22% для отдельных государств-членов и минимальных выплат, составляющих 1130 долл. США для управляемой ВОЗ модели; 360 долл. США – для интернализированной в ВОЗ модели и 155 долл. США – для модели, включенной в структуру Инициативы по освобождению от табачной зависимости.

Общие характеристики представленных моделей

50. В данном разделе рассматриваются основные направления руководства и финансирования постоянного секретариата Рамочной конвенции ВОЗ. Элементы технических, вспомогательных и административных программ в основе своей одинаковы для всех моделей.

Программа технической работы

51. Модели, разработанные для настоящего документа, основывались на технической программе работы ВОЗ по табаку. Следует отметить, что конкретные технические, вспомогательные и административные функции секретариата, необходимые для осуществления положений договора, появятся сами по себе по мере вступления договора в силу и будут зависеть от решений, принятых Конференцией Сторон в будущем. Программа технических мероприятий¹ осуществляется Инициативой по освобождению от табачной зависимости в штаб-квартире ВОЗ в Женеве, шестью региональными бюро ВОЗ, 147 странами и бюро по связи. Для достижения целей Конвенции техническое сотрудничество между ВОЗ и другими международными организациями, например специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и самой Организацией Объединенных Наций, является очень важным.

Программа работы в поддержку договора

52. Программа работы в поддержку договора² постоянного секретариата состоит из направлений, которые определены соответствующими положениями Конвенции.

¹ См. Приложение 3 – Программа технической работы.

² См. Приложение 4 – Программа работы в поддержку договора.

Программа административной работы

53. Программа административной работы для всех моделей охватывает пять основных направлений деятельности¹: служба руководства кадровыми ресурсами; служба руководства финансовыми ресурсами; руководство общими службами; службы коммуникаций и технологий; и руководство службами конференции.

Модель постоянного секретариата, интернализованного с Инициативой по освобождению от табачной зависимости

Общее представление

54. В соответствии с данной моделью руководителем постоянного секретариата должен стать Генеральный директор, а исполнителями всех функций постоянного секретариата будут сотрудники ВОЗ. Технические программы поддержки и программы административной работы постоянного секретариата будут основываться на существующих программах Инициативы и на любом новом направлении деятельности, которого может потребовать Конференция Сторон. Секретариат будет финансироваться ВОЗ из регулярного бюджета и взносов доноров, но ВОЗ потребует от Сторон – участников Рамочной конвенции ВОЗ обеспечить фонд для проведения конференций и для участников. Стоимость такой модели для Конференции Сторон составит приблизительно 5 363 000 долл. США на двухгодичный период.

Учрежденческие взаимосвязи и вопросы руководства, связанные с техническими и вспомогательными аспектами

55. Для данной модели, вновь исходя из прецедентов, которые представлены в разделе II, Межправительственная рабочая группа может рассмотреть вопрос о создании технического комитета по борьбе с табаком. Это потребует официальной рекомендации Конференции Сторон Ассамблее здравоохранения для создания комитета по Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака.

56. Роль комитета будет состоять в том, чтобы обеспечивать мониторинг, производить оценку и представлять Ассамблее здравоохранения технические рекомендации Конференции Сторон, особенно в связи с осуществлением договора. Это обеспечит взаимодополняемость и синергизм между техническими и вспомогательными положениями Рамочной конвенции и обеспечение более широкой технической поддержки в качестве части глобального мандата ВОЗ. Проект технической программы работы и бюджет, связанный с техническими, вспомогательными в отношении договора и административными функциями поддержки, будут представляться Генеральным директором Комитету по борьбе против табака для рассмотрения до того, как они будут представляться для утверждения Ассамблее здравоохранения.

¹ О подразделении указанных направлений деятельности в перечисленных сферах см. Приложение 5 – Административная программа работы.

Административное руководство

57. Будут использоваться Финансовые положения и правила ВОЗ, Положения и правила о персонале, а также все положения в отношении поставок, переездов и так далее.

Руководитель постоянного секретариата

58. В соответствии с настоящей моделью Конференцией Сторон будет предложено Генеральному директору стать руководителем постоянного секретариата. На основе изученных прецедентов Генеральный директор после этого должен будет назначить одного из своих сотрудников как координатора, отвечающего за предоставление необходимой помощи со стороны секретариата для этого договора.

Постоянные сотрудники секретариата

59. Наем постоянных сотрудников секретариата будет производиться руководителем Инициативы по освобождению от табачной зависимости в соответствии с Правилами и положениями ВОЗ о найме персонала. Сотрудники должны будут следовать Положениям и правилам о персонале ВОЗ. В настоящее время в Инициативе работают один сотрудник категории специалистов и один сотрудник категории общего обслуживания, посты которых финансируются из регулярного бюджета ВОЗ, и дополнительно четыре сотрудника категории специалистов и два сотрудника категории общего обслуживания на временной основе, которые выполняют всю работу в отношении Рамочной конвенции ВОЗ, и к ним изначально потребуется дополнительно назначить пять сотрудников категории специалистов и одного сотрудника категории общего обслуживания, с тем чтобы справиться с возросшим объемом технической, вспомогательной и административной работы, которая потребуется для Конференции Сторон и договора, когда договор вступит в силу. Поскольку большее число работающих сотрудников находятся на краткосрочных контрактах, для них необходимо будет учредить штатные должности. По расчетам, расходы на эти дополнительные посты и работы по расширению поддержки проекту составят приблизительно 3 000 000 долл. США.

Местонахождение постоянного секретариата

60. Временный секретариат в настоящее время находится в рамках Инициативы ВОЗ по освобождению от табачной зависимости. С учетом настоящей модели Конференция Сторон может предложить Генеральному директору повысить административный уровень Инициативы, с тем чтобы она приобрела статус специальной программы, непосредственно подотчетной Генеральному директору. Это обеспечит более высокий статус для работы по борьбе против табака в рамках Организации. Повышение статуса программы по борьбе с табаком будет аналогично Целевой программе МОТ по найму детской рабочей силы, ссылка на которую приводится в пункте 8. Как отмечено также в этом пункте, повышенная степень значимости этой программы позволит постоянному секретариату и его отделам поддержки стать более независимыми в отношении технической программы.

Программа работы

61. Настоящая модель основывается на программах технической, вспомогательной и административной работы, как они изложены в Приложениях 3, 4 и 5.

Бюджет и финансирование

62. Техническая, вспомогательная и административная программы работы постоянного секретариата должны финансироваться ВОЗ из регулярного бюджета и взносов доноров. Вместе с тем, ВОЗ должна потребовать от Сторон Рамочной конвенции обеспечить поддержку фонда для проведения конференций и фонда участников, как на то указано в пунктах 63 и 64, и вспомогательных расходов, как указано в пункте 59. Предполагается, что общие размеры фонда составят 5 363 000 долл. США, и он будет финансироваться на основе добровольно определяемых взносов.

63. Фонд для проведения сессий Конференции Сторон также должен быть создан. Временный секретариат рассчитал стоимость двухнедельной Конференции Сторон для 50 сторон, которые составляют приблизительно 988 000 долл. США, и для 100 сторон – приблизительно 1 976 000 долл. США. Исходя из этих расчетов, фонд должен располагать по крайней мере 2 000 000 долл. США для каждой сессии.

64. Еще одним требованием должен стать фонд для участия в покрытии расходов по направлению представителей из стран с низким уровнем дохода и с уровнем дохода ниже среднего на сессии Конференции Сторон. Временный секретариат установил, что стоимость переезда участников из 32 стран составит 187 328 долл. США и для 66 стран она определяется в 386 364 долл. США. Соотношения, использованные для расчета числа Сторон, которые нуждаются в помощи на покрытие путевых расходов, были получены методом экстраполяции опыта, накопленного в процессе проведения шести сессий Межправительственного органа по переговорам в отношении Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака в Женеве. В соответствии с практикой других секретариатов конвенций, ВОЗ предоставляет помощь на покрытие расходов странам с низким уровнем дохода и с уровнем дохода ниже среднего.

65. Расчеты, произведенные для данной модели, определяются на основе проведения одной сессии Конференции Сторон каждые два года и увеличения вспомогательных расходов по программе, что произойдет в процессе осуществления договора. Сумма в 5 363 000 долл. США, представляющая собой расходы на данную модель включает:

	долл. США
Увеличение на программу работы в поддержку договора	3 000 000
Фонд конференций	1 976 000
Фонд для оплаты дорожных расходов участников	387 000
Всего	5 363 000

Модель постоянного секретариата, включенного в структуру ВОЗ

Общее представление

66. В соответствии с этой моделью постоянный секретариат будет интернализован в ВОЗ в качестве отдельного подразделения. Он будет подотчетен Конференции Сторон в отношении работы по оказанию поддержки программы договора. Руководитель секретариата и сотрудники будут назначаться Генеральным директором. Программа работы в поддержку договора будет строиться в соответствии с ныне действующей программой поддержки Инициативы ВОЗ по освобождению от табачной зависимости. Секретариату потребуется также бюджет на два года, составляющий приблизительно 12 653 000 долл. США, который будет финансироваться целиком за счет добровольных, определяемых на основе обязательных взносов и просто взносов.

Учрежденческие взаимосвязи

67. В соответствии с данной моделью предполагается, что постоянный секретариат, так же как и Инициатива ВОЗ по освобождению от табачной зависимости, будут непосредственно подотчетны Генеральному директору. Постоянный секретариат может быть размещен либо в структуре канцелярии Генерального директора, либо на уровне кластера. Такая взаимосвязь позволит повысить статус самого договора внутри ВОЗ и обеспечит постоянный секретариат для Конференции Сторон при непосредственном доступе к Генеральному директору. Это будет достигнуто за счет рекомендации со стороны Конференции Сторон Ассамблее здравоохранения и ее согласия с таким предложением.

Вопросы технического и вспомогательного руководства

68. Программа в поддержку деятельности, осуществляемой в соответствии с договором, и соответствующий бюджет будут представлены Конференции Сторон для одобрения и будут подготовлены постоянным секретариатом при консультации с Конференцией Сторон или ее президиумом, исходя из предпосылки о том, что президиум обеспечит выполнение определенных функций в тех случаях, когда не проходит заседаний Конференции Сторон. План мероприятий, включая описание деятельности, потребности в специалистах и сотрудниках категории обслуживания, а также непосредственные связанные с деятельностью расходы наряду с бюджетом будут уже подготовлены. Бюджет будет зависеть от установленных добровольных взносов и внебюджетных взносов на эти виды деятельности.

69. Техническая программа работы по табаку и бюджет Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака будут определены Инициативой ВОЗ по освобождению от табачной зависимости, и их руководство будет осуществляться ВОЗ. Руководитель Инициативы должен обеспечить координацию технической программы работы с главой постоянного секретариата и Конференцией Сторон. В данной модели синергизм и взаимодополняемость между технической глобальной программой работы Инициативы с работой в поддержку договора Рамочной конвенции ВОЗ призваны содействовать выполнению договорных обязательств.

70. Синергизм между технической программой работы Инициативы и работой отдела, обеспечивающего выполнение секретариатских функций для Рамочной конвенции, может быть укреплен за счет механизма комитета по связанным с табаком вопросам для обеспечения согласованности и взаимодополняемости между программой по борьбе против табака ВОЗ и мероприятиями, непосредственно связанными с Рамочной конвенцией. Одним из таких механизмов может стать технический комитет по связанным с табаком вопросам, который должен быть создан Ассамблеей здравоохранения. С учетом прецедентов, которые приводятся в разделе II настоящего документа, Межправительственная рабочая группа может также рассмотреть рекомендации в связи с таким Комитетом, который будет подотчетен Ассамблее здравоохранения; вносимый им вклад может быть использован для координации и планирования технической работы программы ВОЗ по табаку, обеспечивая тем самым синхронизацию и взаимодополняемость рабочих планов постоянного секретариата и Инициативы. Создание технического комитета может также внести особый вклад в работу Ассамблеи здравоохранения со стороны участников Рамочной конвенции ВОЗ.

Административное руководство

71. Постоянный секретариат должен наниматься на работу руководителем этого секретариата и назначаться Генеральным директором на основе обычных процедур найма ВОЗ. Все работники постоянного секретариата должны быть сотрудниками ВОЗ и должны наниматься на работу в соответствии с Положениями и правилами о персонале ВОЗ.

72. ВОЗ должна обеспечивать все необходимые административные услуги на основе использования Финансовых положений и правил, а также Положений и правил о персонале ВОЗ.

Руководитель постоянного секретариата

73. В описываемой модели руководитель постоянного секретариата должен назначаться на соответствующем уровне Генеральным директором при консультациях с Конференцией Сторон. Руководитель постоянного секретариата будет непосредственно подотчетным Конференции Сторон по всем вопросам, касающимся оказания поддержки выполнению договора и Генеральному директору по техническим и административным вопросам. Аналогично этому руководитель Инициативы по освобождению от табачной зависимости должен быть подотчетным Генеральному директору в отношении работы по борьбе против табака, проводимой Организацией.

Сотрудники постоянного секретариата

74. Исходя из числа сотрудников секретариата (один профессиональный и один пост категории общего обслуживания, финансируемых из регулярного бюджета, и четырех дополнительных краткосрочных сотрудников), которые в настоящее время осуществляют все функции временного секретариата в рамках Инициативы по освобождению от табачной зависимости, кадровые потребности для указанной модели были определены в 12 профессиональных и два поста категории общего обслуживания для выполнения всего объема работы, которая потребуется Конференции Сторон, и в соответствии с договором,

когда этот договор вступит в силу. Следует отметить, что число постоянных сотрудников секретариата отражает необходимость его увеличения на два профессиональных поста, с целью компенсировать отсутствие синергизма в отдельном подразделении. Уровень кадрового укомплектования Инициативы в настоящее время должен быть сохранен, с тем чтобы обеспечить техническую поддержку для всей глобальной работы по борьбе против табака, а также для Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака.

Местоположение постоянного секретариата

75. Постоянный секретариат должен быть физически размещен в ВОЗ.

Программа работы

76. Данная модель основана на программе работы в поддержку договора, которая создана Инициативой по освобождению от табачной зависимости для поддержки Конференции Сторон¹.

Бюджет и финансирование

77. Вспомогательные и административные расходы по программе для достижения необходимых результатов в работе постоянного секретариата составляют приблизительно 10 290 000 долл. США на двухгодичный период. Эти расчеты основаны на программе поддержки Инициативы, а также расчетах в отношении работы в поддержку договора, которая потребуется Конференции Сторон и договору после осуществления договора.

78. Должен быть также создан специальный фонд для сессий Конференции Сторон. Временный секретариат рассчитал стоимость проведения Конференции Сторон на протяжении двух недель с участием 50 сторон, которые составляют приблизительно 988 000 долл. США, и при 100 участвующих Сторонах - приблизительно 1 976 000 долл. США. С учетом этих расчетов фонд для проведения конференций должен располагать как минимум 2 000 000 долл. США для каждой сессии. Стоимость проведения сессий Конференции Сторон в расчете на двухгодичный период будет также зависеть от времени проведения сессий. В соответствии со статьей 23(1) Рамочной конвенции ВОЗ время проведения очередных сессий Конференции Сторон будет определено на первой сессии.

79. Необходимо также учредить фонд участников для покрытия расходов, связанных с направлением представителей из стран с низким уровнем дохода и уровнем дохода ниже среднего на сессии Конференции Сторон. Временный секретариат произвел расчеты стоимости связанных с этим переездов, которые составляют 187 328 долл. США для принятых в расчет 32 стран и 386 364 долл. США для участия 66 стран. Эти показатели

¹ См. Приложение 4.

связаны с участием 50 или 100 Сторон в отдельной сессии. Фонд для участников должен с учетом этого располагать средствами в размере от 188 000 до 387 000 долл. США¹.

80. Вспомогательная программа работы для договора должна финансироваться из добровольных, сделанных на основе обязательных взносов, или взносов доноров, и для этой цели должен быть создан специальный фонд ВОЗ. Расчеты расходов для постоянного секретариата на основе этой модели составляют 12 653 000 долл. США за двухгодичных период, из которых:

	долл. США
Содействие выполнению договора и связанных с этим административных программ	10 290 000
Фонд для проведения сессий	1 976 000
Оплата проезда участников	387 000
Итого	12 653 000

81. Все финансирование технических и административных программ работы будет покрываться ВОЗ за счет регулярного бюджета и донорских взносов.

Модель постоянного секретариата, руководимого ВОЗ

Общее представление

82. В этой модели постоянный секретариат должен быть автономным секретариатом под руководством ВОЗ. Он должен быть подотчетен Конференции Сторон в отношении технической и вспомогательной работы по программе договора. Руководитель секретариата должен назначаться Генеральным директором, и сотрудники должны быть в штате ВОЗ. Такому Секретариату потребуется двухгодичный бюджет, составляющий приблизительно 36 432 000 долл. США, который должен финансироваться целиком на основе добровольно установленных взносов и пожертвований.

Учрежденческая взаимосвязь

83. Секретариат должен быть организационно связан с ВОЗ, но не быть полностью интегрированным в ее программу работу или структуру руководства какого-либо департамента или программы. Связь должна быть установлена на основе формального заявления от Конференции Сторон, представляемого Ассамблеей здравоохранения, и согласия последней. Должен быть при этом составлен документ, подтверждающий это Генеральным директором и руководителем постоянного секретариата.

¹ Формулы, использованные для расчета числа Сторон, которым необходима оплата проезда, была произведена на основе созыва шести сессий Межправительственного органа по переговорам Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака в Женеве. Следуя практике других секретариатов договоров, ВОЗ обеспечивала оплату проезда представителям из стран с низким уровнем и уровнем дохода ниже среднего.

Техническое и вспомогательное руководство в связи с договором

84. Как уже было отмечено ранее, постоянный секретариат должен изначально взять на себя полностью все технические и вспомогательные программы работы, которые в настоящее время осуществляются ВОЗ в качестве временного секретариата. Позднее указанные программы должны быть определены и подготовлены постоянным секретариатом под руководством Конференции Сторон. План мероприятий, включая описание видов деятельности, требования в отношении профессиональных сотрудников и сотрудников категории общего обслуживания, а также непосредственные расходы должны быть подготовлены наряду с бюджетом. Программы и бюджет затем потребуют одобрения Конференции Сторон, и постоянный секретариат должен позднее представить ей доклады о работе по этим направлениям.

Административное руководство

85. Все постоянные сотрудники секретариата должны быть членами персонала ВОЗ в ведении Организации и выполняющими правила и положения ВОЗ. Их найм должен производиться руководителем постоянного секретариата и назначаться на основе обычных процедур по найму персонала ВОЗ.

86. Как и в рассмотренных ранее случаях, административная программа работы должна определяться на основе согласования между ВОЗ и постоянным секретариатом и осуществляться на основе 13%-ой ставки, взимаемой с учетом добровольных взносов, в соответствии с резолюцией WHA34.17. ВОЗ обязана обеспечивать и нести ответственность за все административные услуги.

87. Независимые ежегодные внешние ревизии должны быть обязательными для постоянного секретариата и осуществляться внешними ревизорами ВОЗ. Постоянный секретариат должен взять на себя расходы по таким ревизиям, которые в среднем должны составлять от 50 000 долл. США до 70 000 долл. США в год.

Руководитель постоянного секретариата

88. В этой модели руководитель постоянного секретариата должен назначаться на должном уровне Генеральным директором на основе консультаций с Конференцией Сторон. Конференция Сторон должна официально представлять кандидата Генеральному директору после обсуждения перечня представленных кандидатов и их вопроса об их профессиональной подготовке. Руководитель Секретариата должен быть непосредственно подотчетен Конференции Сторон по техническим и вспомогательным вопросам или Генеральному директору по вопросам, касающимся руководства.

Постоянные сотрудники секретариата

89. Кадровый состав Инициативы по освобождению от табачной зависимости состоит из четырех профессиональных работников и четырех сотрудников категории общего обслуживания и 14-20 временных сотрудников по проекту в зависимости от осуществляемых мероприятий, что может служить полезной отправной точкой для

определения размеров постоянного руководимого секретариата. Вероятно, с учетом опыта других подотчетных секретариатов, как указано в этом Приложении 1, потребности в персонале могут со временем увеличиться. Именно в силу этого модель постоянного секретариата разрабатывалась с учетом имеющейся в настоящее время Программы ВОЗ по борьбе с табаком. Программа ВОЗ по борьбе с табаком является единственной существующей в мире программой, которая охватывает общие технические функции по осуществлению комплексной программы борьбы против курения и вспомогательные функции для обеспечения Рамочной конвенции ВОЗ. Инициатива располагает региональными советниками в каждом из шести регионах ВОЗ, а также как минимум одним сотрудником категории специалистов и сотрудником категории общего обслуживания в каждом регионе. Вместе с тем, необходимо также располагать дополнительными сотрудниками-консультантами и/или советниками на уровне страны. Поскольку этот постоянный секретариат не будет интегрирован в существующую в ВОЗ структуру, предлагается, чтобы в рамках этой модели был определен состав необходимого регионального и национального персонала на основе бюджета, который выделяется для данной модели. На основе изученных прецедентов такой национальный региональный персонал должен представляться либо непосредственно постоянным секретариатом, либо на контрактной основе другими учреждениями, включая ВОЗ, которые уже располагают программами по борьбе с табаком на уровне регионов и стран. При этом не была учтена также стоимость необходимых служебных помещений и других условий, которые необходимо обеспечить для указанных категорий регионального и странового персонала в случае их непосредственного включения в состав секретариата.

90. Поскольку ВОЗ будет обеспечивать административные функции постоянного секретариата, то количество административных сотрудников должно быть ограничено одним специалистом по финансам и одним финансовым помощником для решения всех финансовых аспектов, связанных с отчетностью в отношении вспомогательных программ и требований внешней ревизии.

Местонахождение постоянного секретариата

91. Конференция Сторон и постоянный секретариат должны принять решение, где должны размещаться разработки секретариата, и после этого заключить соглашение с принимающей стороной. Принимающая сторона обычно предоставляет необходимые условия или возмещает затраты на таковые. Следует отметить, что речь может идти и о дополнительных расходах, которые не охватываются указанными соглашениями, с учетом чего может возникнуть потребность в создании специального фонда для оплаты таких расходов.

92. Если постоянный секретариат будет находиться внутри комплекса Организации Объединенных Наций, то он сможет использовать все имеющиеся там общие службы. Стоимость такого обслуживания и услуг должна быть определена в меморандуме о взаимопонимании между секретариатом и тем, кто предоставляет эти услуги или ведущим учреждением.

Программа работы

93. Технические и вспомогательные программы работы по договору Инициативы ВОЗ по освобождению от табачной зависимости были использованы в качестве основы для этой модели. В Приложениях 3 и 4 приводятся подробные структуры в этих программах.

94. Большая часть технической программы осуществляется через сеть региональных и страновых бюро ВОЗ. Стоимость создания указанных сетей не была включена в проект бюджета данной модели. Постоянному секретариату потребуется бюджет для осуществления этих мер, при этом надо будет либо обеспечить воссоздание самой сети или изыскать альтернативные подходы для поддержки указанных мероприятий.

95. Программа административной деятельности предлагается в соответствии с аналогичной программы Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниваем¹.

Бюджет и финансирование

96. Технические, вспомогательные и административные программы должны финансироваться Сторонами или за счет донорских взносов. С этой целью в ВОЗ должен быть создан особый фонд для сбора средств. По расчетам сумма должна составлять 36 432 000 долл. США, и разбивка по статьям этих средств приводится в пункте 103.

97. Административные функции постоянного секретариата будут обеспечиваться ВОЗ и финансироваться на основе 13%-ой ставки добровольно установленных взносов, после уже произведенных затрат. Составляющая 13% ставка будет взиматься с фонда на ежемесячной основе.

98. Предполагается, что меморандум о взаимопонимании будет подписан между постоянным секретариатом и ВОЗ с определением всех административных услуг, которые будет обеспечивать ВОЗ, и указанием расценок на каждый вид обслуживания. В конце года будет представляться счет с учетом количества услуг, которые были оказаны. Разница между платой за услуги и 13% будет либо кредитоваться, либо взиматься с фонда. С учетом проекта бюджета, составляющего на двухгодичный период 29 193 000 долл. США для покрытия расходов на техническую, вспомогательную и административную программы, указанный административный счет к оплате составит на двухгодичный период 2006-2007 гг. 3 795 000 долл. США.

99. Плата в размере 13% от обязательных взносов должна покрывать административные расходы на протяжении первых нескольких лет. Если этого не произойдет или если Конференция Сторон будет нуждаться в чрезвычайной административной поддержке (например, для покрытия административных расходов, связанных с переездом в новое

¹ См. Приложение 5.

помещение штаб-квартиры и так далее), то в этом случае взносы надлежит делать в специальный административный фонд.

100. Должен быть также создан фонд для конференций для сессий Конференции Сторон. Временный секретариат установил, что стоимость двухнедельной Конференции Сторон с участием 50 Сторон будет составлять приблизительно 988 000 долл. США, а при участии 100 Сторон составит приблизительно 1 976 000 долл. США. В случае отсутствия помещений для проведения заседаний Конференция Сторон должна учесть связанные с этим расходы как минимум в 100 000 долл. США. С учетом произведенных расчетов уровень фонда конференции должен составлять по крайней мере 2 100 000 долл. США, для каждой сессии.

101. Необходимо будет также создать фонд для покрытия дорожных расходов на сессии представителей из стран с низким и ниже среднего уровнем доходов. Временный секретариат рассчитал, что дорожные расходы участников составят 187 328 долл. США для 32 стран и 386 364 долл. США – для 66 стран¹. Указанные показатели относятся к расчетным 50 и 100 Сторонам, принимающим участие в сессии. С учетом этого уровень фонда для обеспечения участия должен составлять между 188 000 долл. США и 387 000 долл. США.

102. Помимо фондов, вопрос о которых был рассмотрен в предыдущих пунктах, необходимо иметь фонд оборотных средств, составляющий от 8,5% до 15% от обязательных взносов. Этот фонд будет использоваться и пополняться при дефиците наличности в связи с отсутствием выплат или поздними выплатами обязательных взносов. Эта модель включает 15%-ую ставку, с тем чтобы обеспечить разумный период, составляющий приблизительно три месяца, для соответствующих расходов в том случае, если секретариат столкнется с проблемой недостатка наличных средств. Сумма основного фонда рассчитана на основе 15%-ой ставки от необходимых ресурсов для технических, вспомогательных и административных программ (29 193 000 долл. США), фонда по обслуживанию конференций (2 100 00 долл. США) и фонда для оплаты дорожных расходов участников (387 000 долл. США). В случае принятия 15%-ой рекомендуемой ставки основной фонд должен составлять 4 752 000 долл. США.

103. По расчетам общие расходы по предоставлению технической, вспомогательной и административной поддержки для данной модели постоянного управляемого секретариата составит приблизительно 36 432 000 долл. США из расчета на два года. При расчетах учитывалось, что сессии Конференции Сторон будут проводиться один раз в два года. Вместе с тем, в соответствии со Статьей 23(1) Конвенции, интервалы в проведении последующих регулярных сессий Конференции Сторон будут определены на первой

¹ Формула расчета для определения числа Сторон, которым необходима оплата расходов по проезду, составлена на основе опыта созыва шести сессий Межправительственного органа по переговорам для Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака в Женеве. Следуя практике других секретариатов для договоров, ВОЗ оплачивала расходы по переезду представителям из стран с низким и ниже среднего уровнем доходов.

сессии. Сумма, составляющая 36 432 000 долл. США, была определена следующим образом:

	долл. США
Техническая, вспомогательная и административная программа работы	29 193 000
Фонд для проведения конференций	2 100 000
Фонд для оплаты дорожных расходов участников	387 000
Фонд оборотных средств	4 752 000
Итого	36 432 000

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПРИМЕРЫ РЕГУЛЯРНЫХ БЮДЖЕТОВ УПРАВЛЯЕМЫХ
СЕКРЕТАРИАТОВ

Договор	Двухгодичный период	Бюджет	Штатное укомплектование
Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций по изменению климата	1996-1997 гг. ^a	доллары США 18 664 200	49,5 (категория специалистов: 30,5 категория сотрудников общего обслуживания: 19)
	2004-2005 гг.	33 143 686	110,5 (категория специалистов: 71 категория сотрудников общего обслуживания: 39,5)
Конвенция по биологическому разнообразию	1995-1996 гг. ^a	10 212 000	22 (категория специалистов: 13 категория сотрудников общего обслуживания: 9)
	2005-2006 гг.	21 416 300	59 (категория специалистов: 33 категория сотрудников общего обслуживания: 26)
Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием	1999 г. ^a (1 год)	6 100 000	32 (категория специалистов: 21 категория сотрудников общего обслуживания: 11)
	2004-2005 гг.	17 049 000	43 (категория специалистов: 30 категория сотрудников общего обслуживания: 13)
Базельская конвенция по борьбе с трансграничным перемещением опасных отходов и их уничтожением	1993-1994 гг. ^a	4 961 830	12 (категория специалистов: 8 категория сотрудников общего обслуживания: 4)
	2003-2004 гг.	18 307 029	18 (категория специалистов: 9 категория сотрудников общего обслуживания: 9)
Конвенция по международной торговле находящимися под угрозой представителями дикой фауны и флоры	2006-2007 гг.	10 612 266	29 (категория специалистов: 17 категория сотрудников общего обслуживания: 12)

^a Первый двухгодичный период Конференции Сторон.

ПРИМЕРЫ ДОВЕРИТЕЛЬНЫХ ФОНДОВ УПРАВЛЯЕМОГО СЕКРЕТАРИАТА

		Доллары США
Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций по изменению климата 2004-2005 гг.	Доверительный фонд для обязательных взносов	33 143 686
	Доверительный фонд для дополнительных мероприятий	17 990 200
	Доверительный фонд для участников	3 356 200
	Вспомогательные расходы по программе (13%)	3 995 894
	Итого	58 485 980
	Резерв фонда оборотных средств (8,3%)	2 750 926
Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниваем 2004-2005 гг.	Доверительный фонд для обязательных взносов	21 416 300
	Доверительный фонд для дополнительных мероприятий	14 874 300
	Доверительный фонд для участников	2 201 700
	Вспомогательные расходы по программе (13%)	1 948 000
	Итого	40 440 300
	Резерв фонда оборотных средств (8,3%)	1 415 067
Конвенция по биологическому разнообразию 2005-2006 гг.	Доверительный фонд для обязательных взносов	21 416 300
	Доверительный фонд для дополнительных мероприятий	6 038 810
	Доверительный фонд для участников	5 909 900
	Вспомогательные расходы по программе (13%)	2 784 119
	Итого	36 149 129
	Резерв фонда оборотных средств(5,0%)	1 070 815
Базельская конвенция по борьбе с трансграничными перевозками опасных отходов и их уничтожению 2003-2004 гг.	Доверительный фонд для обязательных взносов	18 307 029
	Доверительный фонд по техническому сотрудничеству	9 903 320
	Вспомогательные расходы по программе (13%)	2 379 914
	Итого	30 590 263
	Резерв фонда оборотных средств (15%)	2 746 054

ПРИЛОЖЕНИЕ 2А

**ПОТЕНЦИАЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ В РАМОЧНУЮ
КОНВЕНЦИЮ ВОЗ БЕЗ УКАЗАНИЯ ВЕРХНЕГО УРОВНЯ И МИНИМАЛЬНЫХ
ВЫПЛАТ (В ДОЛЛ. США), НАЧИНАЯ С САМЫХ КРУПНЫХ**

Участники Рамочной конвенции ВОЗ (47) (по состоянию на 17 декабря 2004 г.)	Шкала ВОЗ на 2005 г. (%)	Шкала для Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. ^а (%)	Управляемая модель долл. США	Включенные в структуру ВОЗ долл. США	Включенные в структуру Инициативы по освобождению от табачной зависимости долл. США
Проекты бюджетов			36 432 000	12 653 000	5 363 000
Япония	19,46830	38,97721	14 200 178	4 931 787	2 090 348
Германия	8,66230	17,34267	6 318 282	2 194 368	930 087
Соединенное Королевство Великобритани и и Северной Ирландии	6,12720	12,26718	4 469 180	1 552 167	657 889
Франция	6,03010	12,07278	4 398 355	1 527 569	647 463
Канада	2,81300	5,63187	2 051 802	712 600	302 037
Мексика	1,88300	3,76993	1 373 460	477 009	202 181
Австралия	1,59200	3,18732	1 161 205	403 292	170 936
Дания	0,71800	1,43750	523 709	181 887	77 093
Норвегия	0,67900	1,35942	495 263	172 007	72 906
Индия	0,42100	0,84288	307 077	106 649	45 204
Сингапур	0,38800	0,77681	283 007	98 290	41 660
Новая Зеландия	0,22100	0,44246	161 197	55 985	23 729
Таиланд	0,20900	0,41844	152 445	52 945	22 441
Венгрия	0,12600	0,25226	91 904	31 919	13 529
Перу	0,09200	0,18419	67 105	23 306	9 878
Катар	0,06400	0,12813	46 682	16 213	6 872
Пакистан	0,05500	0,11011	40 117	13 933	5 905
Словакия	0,05100	0,10211	37 199	12 920	5 476
Уругвай	0,04800	0,09610	35 011	12 160	5 154
Сирийская Арабская Республика	0,03800	0,07608	27 717	9 626	4 080
Бруней- Даруссалам	0,03400	0,06807	24 800	8 613	3 651
Исландия	0,03400	0,06807	24 800	8 613	3 651
Литва	0,02400	0,04805	17 506	6 080	2 577
Тринидад и Тобаго	0,02200	0,04405	16 047	5 573	2 362
Вьетнам	0,02100	0,04204	15 317	5 320	2 255
Панама	0,01900	0,03804	13 859	4 813	2 040
Шри-Ланка	0,01700	0,03404	12 400	4 307	1 825

Участники Рамочной конвенции ВОЗ (47) (по состоянию на 17 декабря 2004 г.)	Шкала ВОЗ на 2005 г. (%)	Шкала для Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. ^а (%)	Управляемая модель долл. США	Включенные в структуру ВОЗ долл. США	Включенные в структуру Инициативы по освобождению от табачной зависимости долл. США
Проекты бюджетов			36 432 000	12 653 000	5 363 000
Мальта	0,01400	0,02803	10 212	3 547	1 503
Иордания	0,01100	0,02202	8 023	2 787	1 181
Маврикий	0,01100	0,02202	8 023	2 787	1 181
Бангладеш	0,01000	0,02002	7 294	2 533	1 074
Мьянма	0,01000	0,02002	7 294	2 533	1 074
Кения	0,00900	0,01802	6 565	2 280	966
Фиджи	0,00400	0,00801	2 918	1 013	429
Гана	0,00400	0,00801	2 918	1 013	429
Мадагаскар	0,00300	0,00601	2 188	760	322
Сан-Марино	0,00300	0,00601	2 188	760	322
Армения	0,00200	0,00400	1 459	507	215
Сейшельские Острова	0,00200	0,00400	1 459	507	215
Бутан	0,00100	0,00200	729	253	107
Острова Кука	0,00100	0,00200	729	253	107
Мальдивские Острова	0,00100	0,00200	729	253	107
Маршалловы Острова	0,00100	0,00200	729	253	107
Монголия	0,00100	0,00200	729	253	107
Науру	0,00100	0,00200	729	253	107
Палау	0,00100	0,00200	729	253	107
Соломоновы Острова	0,00100	0,00200	729	253	107
Итого	49,94790	100,00000	36 431 999	12 653 000	5 363 000

^а Коэффициент: 2,0020861.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2В

**ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ УСТАНОВЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ В РАМОЧНУЮ
КОНВЕНЦИЮ ВОЗ С УКАЗАНИЕМ ВЕРХНЕГО УРОВНЯ И
МИНИМАЛЬНЫХ ВЫПЛАТ (В ДОЛЛ. США), НАЧИНАЯ С САМЫХ
ЗНАЧИТЕЛЬНЫХ**

Участники Рамочной конвенции ВОЗ (47) (по состоянию на 17 декабря 2004 г.)	Шкала ВОЗ на 2005 г. (%)	Шкала для Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. ^a (%)	Управляемая модель долл. США долл. США	Включенные в структуру ВОЗ долл. США	Включенные в структуру Инициативы по освобождению от табачной зависимости долл. США
Проекты бюджетов			36 432 000	12 653 000	5 363 000
Германия ^b	8,66230	22,00000	8 015 040	2 783 660	1 179 860
Япония ^b	19,46830	22,00000	8 015 040	2 783 660	1 179 860
Соединенное Королевство Великобритан ии и Северной Ирландии	6,12720	15,72653	5 729 489	1 989 878	843 414
Франция	6,03010	15,47730	5 638 691	1 958 343	830 048
Канада	2,81300	7,22006	2 630 411	913 554	387 212
Мексика	1,88300	4,83305	1 760 776	611 526	259 196
Австралия	1,59200	4,08615	1 488 665	517 020	219 140
Дания	0,71800	1,84287	671 395	233 179	98 833
Норвегия	0,67900	1,74277	634 927	220 513	93 465
Индия	0,42100	1,08057	393 673	136 725	57 951
Сингапур	0,38800	0,99587	362 815	126 007	53 408
Новая Зеландия	0,22100	0,56724	206 655	71 772	30 421
Таиланд	0,20900	0,53643	195 434	67 875	28 769
Венгрия	0,12600	0,32340	117 821	40 920	17 344
Перу	0,09200	0,23613	86 028	29 878	12 664
Катар	0,06400	0,16427	59 846	20 785	8 810
Пакистан	0,05500	0,14117	51 430	17 862	7 571
Словакия	0,05100	0,13090	47 690	16 563	7 020
Уругвай	0,04800	0,12320	44 884	15 589	6 607
Сирийская Арабская Республика	0,03800	0,09753	35 533	12 341	5 231
Бруней Даруссалам	0,03400	0,08727	31 793	11 042	4 680
Исландия	0,03400	0,08727	31 793	11 042	4 680
Литва	0,02400	0,06160	22 442	7 794	3 304
Тринидад и Тобаго	0,02200	0,05647	20 572	7 145	3 028
Вьетнам	0,02100	0,05390	19 637	6 820	2 891
Панама	0,01900	0,04877	17 767	6 170	2 615

Участники Рамочной конвенции ВОЗ (47) (по состоянию на 17 декабря 2004 г.)	Шкала ВОЗ на 2005 г. (%)	Шкала для Рамочной конвенции ВОЗ на 2005 г. ^a (%)	Управляемая модель долл. США долл. США	Включенные в структуру ВОЗ долл. США	Включенные в структуру Инициативы по освобождению от табачной зависимости долл. США
Проекты бюджетов			36 432 000	12 653 000	5 363 000
Шри-Ланка	0,01700	0,04363	15 897	5 521	2 340
Мальта	0,01400	0,03593	13 091	4 547	1 927
Иордания	0,01100	0,02823	10 286	3 572	1 514
Маврикий	0,01100	0,02823	10 286	3 572	1 514
Бангладеш	0,01000	0,02567	9 351	3 248	1 377
Мьянма	0,01000	0,02567	9 351	3 248	1 377
Кения	0,00900	0,02310	8 416	2 923	1 239
Фиджи	0,00400	0,01027	3 740	1 299	551
Гана	0,00400	0,01027	3 740	1 299	551
Мадагаскар	0,00300	0,00770	2 805	974	413
Сан-Марино	0,00300	0,00770	2 805	974	413
Армения	0,00200	0,00513	1 870	650	275
Сейшельские Острова	0,00200	0,00513	1 870	650	275
Бутан ^c	0,00100	0,00283	1 030	360	155
Острова Кука ^c	0,00100	0,00283	1 030	360	155
Мальдивские Острова ^c	0,00100	0,00283	1 030	360	155
Маршалловы Острова ^c	0,00100	0,00283	1 030	360	155
Монголия ^c	0,00100	0,00283	1 030	360	155
Науру ^c	0,00100	0,00283	1 030	360	155
Палау ^c	0,00100	0,00283	1 030	360	155
Соломоновы Острова ^c	0,00100	0,00283	1 030	360	155
Итого	49,94790	100,00001	36 431 997	12 653 017	5 363 027

^a Коэффициент: 2,5666745.

^b Верхний уровень.

^c Минимальный уровень.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОТЫ

1. Укрепление потенциала и обучение

- Планирование и осуществление мероприятий по технической помощи в отношении борьбы против табака в странах
- Изначальные ссуды для создания программ в странах
- Национальное законодательство, экономическая поддержка и регулирование изделий
- Рабочие семинары для обучения и проектов по укреплению потенциала
- Подготовка и распространение руководств и докладов по вопросам борьбы против табака

2. Глобальная сеть Инициативы по освобождению от табачной зависимости

- Совместная работа с сотрудничающими центрами и другими международными учреждениями для содействия региональным и национальным усилиям по борьбе против табака
- Мероприятия по сбору средств, включая встречи, организуемые ВОЗ для заинтересованных сторон
- Участие во всемирных конференциях и других глобальных и региональных совещаниях, связанных с вопросом борьбы против табака
- Сотрудничество с неправительственными организациями для оказания поддержки в вопросах глобальной, региональной и национальной борьбы против табака
- Распространение существующей практики и опыта, полученного на основе опыта стран по борьбе против табака
- Целевая группа Организации Объединенных Наций, особенно в сотрудничестве со Всемирным банком, для разработки транссекторальных мероприятий по борьбе против табака
- Внутренняя программа ВОЗ по координации и развитию, включая неформальные встречи, совещания и так далее
- Участие в программах в рамках всей Организации, включая руководящие органы и доклады Исполнительного комитета

3. Программа надзора и мониторинга

- Разработка рекомендаций в отношении политики по регулированию табачных изделий, включая создание сети лабораторий по тестированию изделий из табака
- Создание глобальной системы эпиднадзора за табаком, включая глобальные обзоры
- Создание и внедрение глобальной информационной системы по борьбе против табака
- Отчетность, научные исследования и анализ по вопросам эпиднадзора и мониторинг за табачной промышленностью

4. Научные исследования и разработка политики

- Разработка и распространение рекомендаций в отношении политики в следующих областях
 - Пассивное курение табака
 - Табак и молодежь
 - Особые гендерные вопросы, связанные с табаком
 - Прекращение курения
 - Роль работников здравоохранения в борьбе против табака
 - Табак и туберкулез
- Экономические исследования по вопросам глобальной, региональной и национальной борьбы против табака

5. Связь и средства массовой информации

- Всемирный день борьбы против табака – глобальные и региональные мероприятия, кампании и награды
- Веб-сайт Инициативы по освобождению от табачной зависимости
- Сотрудничество со средствами массовой информации (интервью, статьи, мероприятия в прессе и так далее)
- Доклад о ходе работы и программе работы Инициативы по освобождению от табачной зависимости

6. Функции секретариата для Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака

- Проведение рабочих семинаров и совещаний, повышающих осознание существующих проблем
- Общественные слушания по вопросу о Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака
- Оказание поддержки государствам-членам, неправительственным организациям и другим партнерам Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака: связанные со здравоохранением аспекты Рамочной конвенции ВОЗ и борьбы против табака, а также юридические аспекты, охватывающие, в частности, общее международное законодательство, договорную юриспруденцию, международное торговое законодательство и сопоставимые нормы права
- Созыв заседаний Межправительственного органа по переговорам, подготовка и распространение документации и оказание содействия в проведении сессии
- Созыв Межправительственных рабочих групп открытого состава, проведение и подготовка сессий и распространение документов и вопросы оказания поддержки

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ПРОГРАММА РАБОТЫ В ПОДДЕРЖКУ ДОГОВОРА

Функции секретариата в поддержку договора¹:

- подготовка сессий Конференции Сторон и вспомогательных органов и обеспечение их необходимой помощью;
- направление докладов, полученных секретариатом, которые имеют отношение к данной Конвенции;
- оказание содействия сторонам, особенно сторонам, представляющим развивающиеся страны, и сторонам, представляющим страны с экономикой в переходном периоде по их запросу в сборе и направлении необходимой информации в соответствии с положениями Конвенции;
- подготовка доклада о деятельности в соответствии с данной Конвенцией под руководством Конференции Сторон и представление их Конференции Сторон;
- обеспечение под руководством Конференции Сторон необходимой координации с компетентными международными, региональными, межправительственными организациями и другими учреждениями;
- вступление под руководством Конференции Сторон в соглашение по административным и контрактным услугам, которые могут потребоваться для эффективного выполнения функций; и
- выполнение других функций секретариата, определяемых Конвенцией, а также ее протоколами, и функций, которые могут быть установлены Конференцией Сторон.

¹ См. Статью 24(3) Рамочной конвенции ВОЗ.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

АДМИНИСТРАТИВНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

- (1) Службы по руководству кадровыми ресурсами
 - (a) Наем работников
 - (b) Руководство персоналом
 - (c) Обучение и подготовка персонала
- (2) Службы по руководству финансовыми ресурсами
 - (a) Бухгалтерские службы
 - (i) Общий регистр
 - (ii) Счета поступлений
 - (iii) Кредиторские счета
 - (iv) Руководство фондами
 - (v) Авансовые счета
 - (vi) Заработная плата
 - (vii) "Малая касса"
 - (b) Руководство бюджетом
 - (c) Управление финансами
 - (d) Мобилизация ресурсов
- (3) Руководство общими службами
 - (a) Безопасность
 - (b) Оформление командировок
 - (c) Поставки
 - (d) Транспортные службы
 - (e) Почтовые службы
 - (f) Тиражирование документов
 - (g) Хозяйственная служба

- (4) Связь и технологическое обслуживание
 - (a) Связь
 - (i) Телефон/факс
 - (ii) Службы массовой информации (аудио, видео и так далее)
 - (iii) Сетевое обслуживание
 - (b) Компьютерные службы
 - (i) Компьютерные операции
 - (ii) Прикладные службы
 - (iii) Службы поддержки потребителя (службы помощи, обучения и так далее)
- (5) Руководство службой конференций
 - (a) Служба устного перевода
 - (b) Служба письменного перевода
 - (c) Служба обработки текстов
 - (d) Типографские службы
 - (e) Служба помощи участникам

= = =